

## **Rechteckige Elekterspindeln Standardserie "AT/MT"**

## ***Électrobroches rectangulaires série standard "AT/MT"***

Charakteristiken  
Raumbedarf  
Verfügbare Standard-Befestigungen  
Verfügbare Standard-Ausführungen  
Leistungskurven

*Caractéristiques  
Dimensions d'encombrement  
Fixations standard disponibles  
Exécutions standard disponibles  
Courbes de puissance*

**AT** = Für leichte Bearbeitungen mit vorwiegender Querbelastung der Welle entwickelt.

Vorne: 1 Radiallager.  
Hinten: 1 Radiallager.

**MT** = Für schwere Bearbeitungen mit Quer- und Axialbelastungen der Welle entwickelt.

Vorne: 2 Lager mit schrägem Kontakt.  
Hinten: 1 Radiallager  
2 Lager mit schrägem Kontakt.

**AT** = Version conçue pour les usinages légers avec charges sur l'arbre essentiellement radiales.

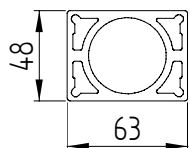
Avant: 1 roulement radial..  
Arrière: 1 roulement radial.

**MT** = Version conçue pour les usinages lourds avec charges radiales et axiales sur l'arbre.

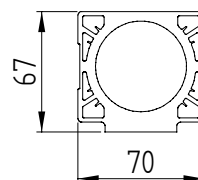
Avant: 2 roulements à billes à contact oblique.  
Arrière: 1 roulement radial  
2 roulements à billes à contact oblique.

**ANMERKUNG:** Auf dieser Seite sind die Abmessungen der rohen Pressprofile angegeben; für die Abmessungen des fertigen Motors wird auf die Detailzeichnungen weiter hinten verwiesen.

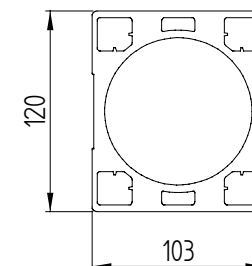
**REMARQUE:** Dans cette pas sont indiquées les dimensions des extrudés bruts; en ce qui concerne les dimensions du moteur fini, voir plus loin, les dessins détaillés.



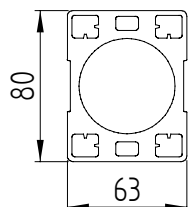
Größe 1042  
ab Seite 6  
  
Modèle 1042  
depuis page 6



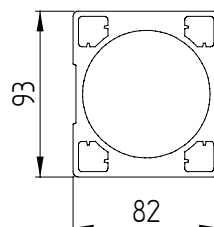
Größe 1055S  
ab Seite 14  
  
Modèle 1055S  
depuis page 14



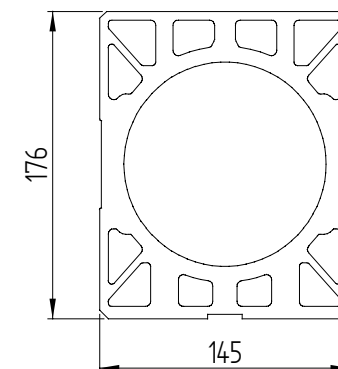
Größe 1090  
ab Seite 30  
  
Modèle 1090  
depuis page 30



Größe 1055  
ab Seite 10  
  
Modèle 1055  
depuis page 10



Größe 1073  
ab Seite 22  
  
Modèle 1073  
depuis page 22



Größe 1120  
ab Seite 38  
  
Modèle 1120  
depuis page 38

## DIE WICHTIGSTEN MERKMALE

- kompromisslose Qualität, ISO9001 zertifiziert;
- um bis zu 100% höhere Leistungen als bei anderen auf dem Markt erhältlichen Produkten bei gleicher Größe;
- An der Prüfbank gemessene Leistungen;
- große Überlastungsmöglichkeit;
- Übereinstimmung mit den Normen;
- Rotor aus Kupfer;
- geringere Lärmbelastung als bei anderen auf dem Markt erhältlichen Produkten;
- niedrigere Betriebstemperatur als bei anderen auf dem Markt erhältlichen Produkten, bei gleichen Bedingungen
- geringere Stromaufnahme in Leerlauf und unter Belastung als bei anderen auf dem Markt erhältlichen Produkten, bei gleichen Bedingungen
- Lüfterrad mit verbessertem Wirkungsgrad, stärkerem Luftstrom und geringerer Geräuschbelastung;
- Spielausgleich der Lager bei eingeschobenem Werkzeug.

•

## LEISTUNGEN DER ROTOR-STATORGRUPPEN

<b>Max. Drehzahl</b> <i>Vitesse max</i>	<b>6000 rpm</b>	<b>12000 rpm</b>	<b>18000 rpm</b>	<b>18000 rpm</b>	<b>24000 rpm</b>
<b>Nenn-Drehzahl</b> <i>Vitesse nominale</i>	<b>6000 rpm</b>	<b>12000 rpm</b>	<b>12000 rpm</b>	<b>18000 rpm</b>	<b>18000 rpm</b>

Größe <i>Modèle</i>	kW - rpm	kW - rpm	kW - rpm	kW - rpm	kW - rpm	Seite <i>Page</i>
1042 - 080		0,30 - 12000	0,25 - 18000	0,45 - 18000	0,40 - 24000	6
1055 - 090		0,65 - 12000	0,50 - 18000	1,00 - 18000	1,00 - 24000	10
1055S - 055		0,35 - 12000	0,35 - 18000	0,55 - 18000	0,55 - 24000	14
1055S - 090		0,65 - 12000	0,50 - 18000	1,00 - 18000	1,00 - 24000	18
1073 - 070		1,30 - 12000	1,00 - 18000	2,00 - 18000	2,00 - 24000	22
1073 - 140		2,40 - 12000	2,20 - 18000	3,50 - 18000	3,20 - 24000	26
1090 - 100		3,50 - 12000	3,00 - 18000	4,50 - 18000	4,20 - 24000	30
1090 - 140		5,00 - 12000	4,50 - 18000	6,00 - 18000	5,50 - 24000	34
1120 - 170	8,10 - 6000	13,5 - 12000	12,00 - 18000			38

**VON DEN ELASTISCHEN ZANGEN  
"ER" AKZEPTIERTE DURCHMESSER**

**DIAMÈTRES ACCEPTÉS PAR  
LES PINCES FLEXIBLES "ER"**

ZANGEN	Ø MIN	Ø MAX
<i>PINCES</i>		
ER 11	1 mm	7 mm
ER 20	1 mm	13 mm
ER 25	2 mm	16 mm
ER 32	3 mm	20 mm
ER 40	3 mm	26 mm

Für die Versionen "Zange" (Wellen des Typs "P") stehen die Schlüssel für den Anzug von Nutmutter und Welle zur Verfügung.

*Pour les versions "pince" (arbres type "P"), les clés de blocage frette et arbre sont disponibles.*

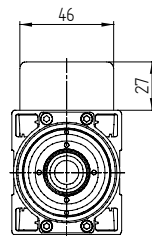
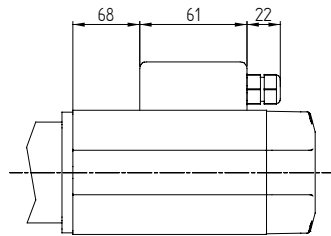
**Elektrospindeln Größe 1042-080**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1042-080**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 2 kg  
**Poids : ~ 2 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

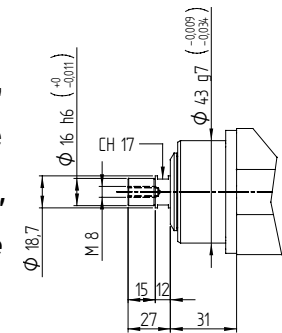


Version mit  
Klemmenleiste

Version avec  
bornier

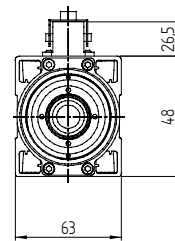
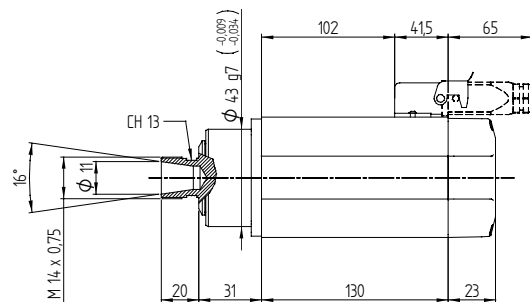
Welle Typ "L"  
glatte Welle

Arbre type "L"  
arbre lisse



Welle Typ "P"  
Zange ER11

Arbre type "P"  
pince ER11

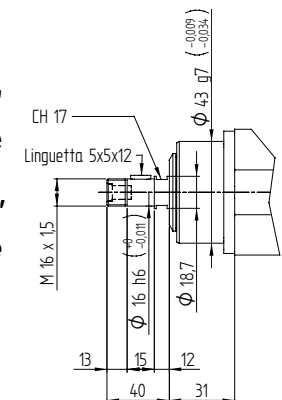


Version mit  
Verbinder

Version avec  
connecteur

Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

Arbre type "T"  
arbre avec languette

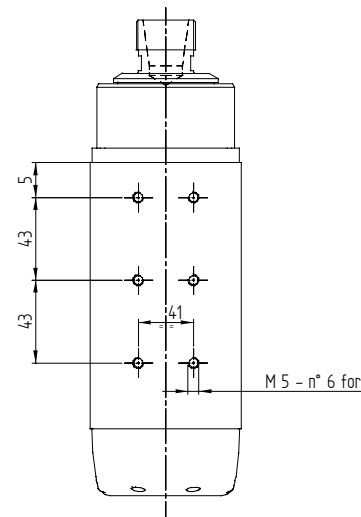


**Elektrospindeln Größe 1042-080**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1042-080**  
**Fixations standard disponibles**

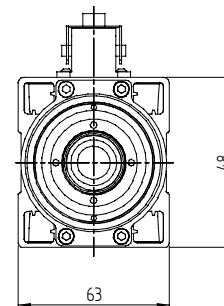
**ANMERKUNG:**  
 Auf Grund des Gehäuseprofils sind Versionen mit Montagebohrungen an der rechten und linken Seite nicht möglich.

**REMARQUE:**  
 Le profil de la carcasse ne rend pas disponibles les versions avec le perçage de montage latéral droit et latéral gauche.



**Untere Befestigung**

**Fixation inférieure**



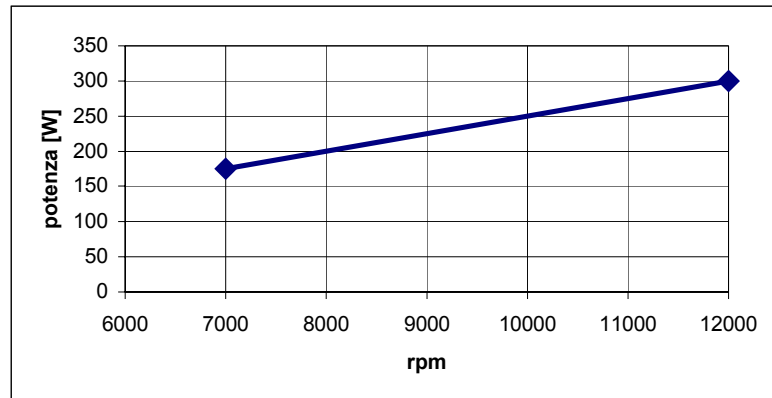
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1042-080	P	0,25	18000	42	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>				
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp <i>Type de fixation</i>
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	
<b>1042-080</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER11</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER11</b>	0,30	12000	1,0 A	1,7 A	41	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,25	18000	0,9 A	1,6 A	42					
		0,45	18000	1,5 A	2,6 A	43					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>
		0,40	24000	1,4 A	2,5 A	44					
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	0,30	12000	1,0 A	1,7 A	41	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,25	18000	0,9 A	1,6 A	42					
		0,45	18000	1,5 A	2,6 A	43					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>
		0,40	24000	1,4 A	2,5 A	44					
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	0,30	12000	1,0 A	1,7 A	41	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,25	18000	0,9 A	1,6 A	42					
		0,45	18000	1,5 A	2,6 A	43					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>

## Leistungskurven

## Courbes de puissance



**Leistungskurve 41**

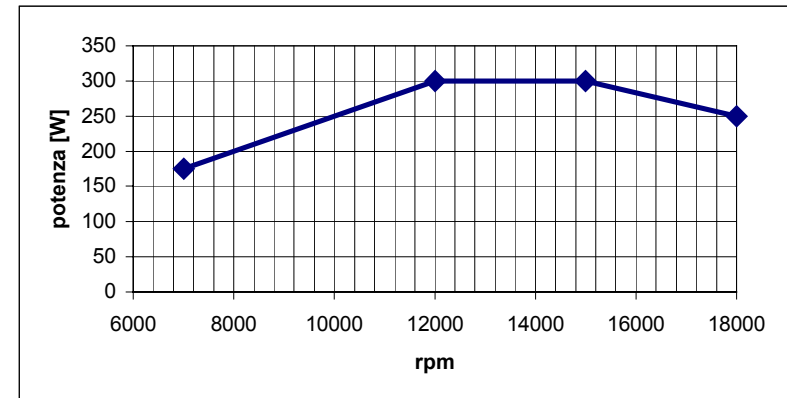
Max. Drehzahl = **12000**

Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 41**

Vitesse max. = **12000**

Vitesse nominale = 12000



**Leistungskurve 42**

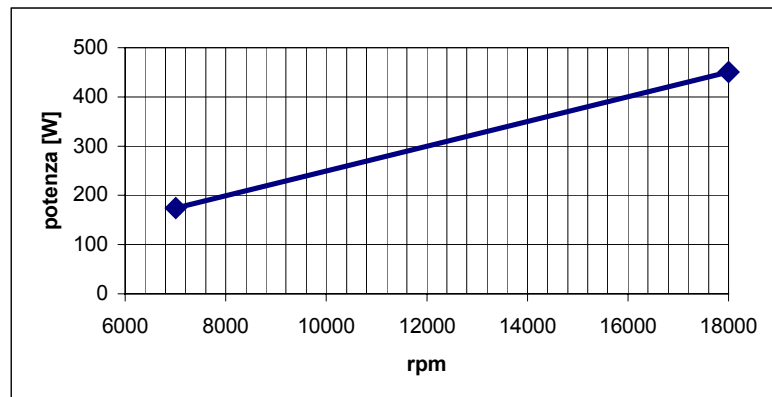
Max. Drehzahl = **18000**

Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 42**

Vitesse max. = **18000**

Vitesse nominale = 12000



**Leistungskurve 43**

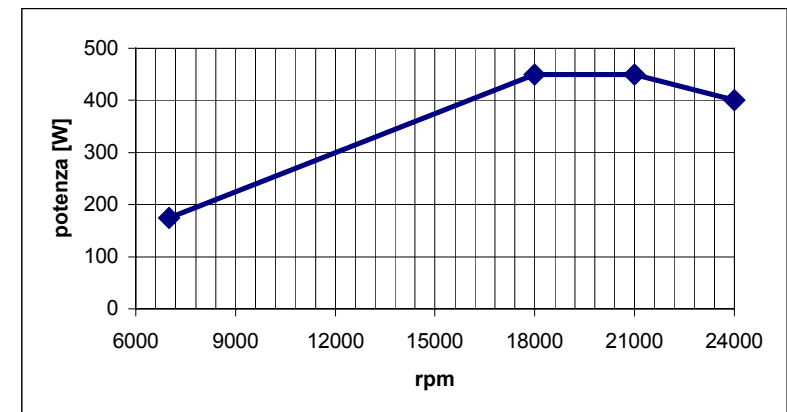
Max. Drehzahl = **18000**

Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 43**

Vitesse max. = **18000**

Vitesse nominale = 18000



**Leistungskurve 44**

Max. Drehzahl = **24000**

Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 44**

Vitesse max. = **24000**

Vitesse nominale = 18000

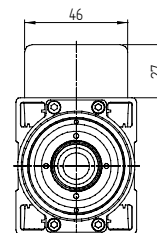
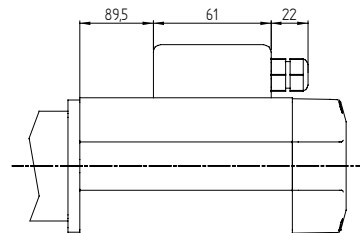
**Elekterspindel Größe 1055-090**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1055-090**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 4 kg  
**Poids : ~ 4 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

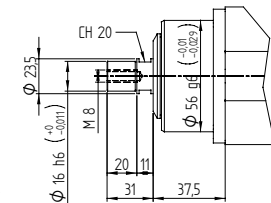


Version mit  
Klemmenleiste

*Version avec  
bornier*

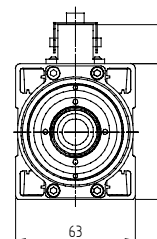
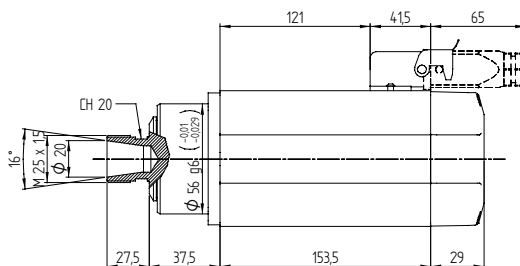
Welle Typ "L"  
glatte Welle

*Arbre type "L"  
arbre lisse*



Welle Typ "P"  
Zange ER20

*Arbre type "P"  
pince ER20*

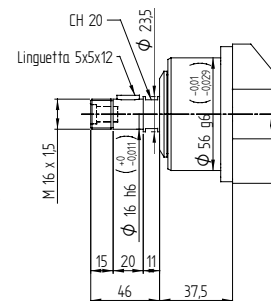


Version mit  
Verbinder

*Version avec  
connecteur*

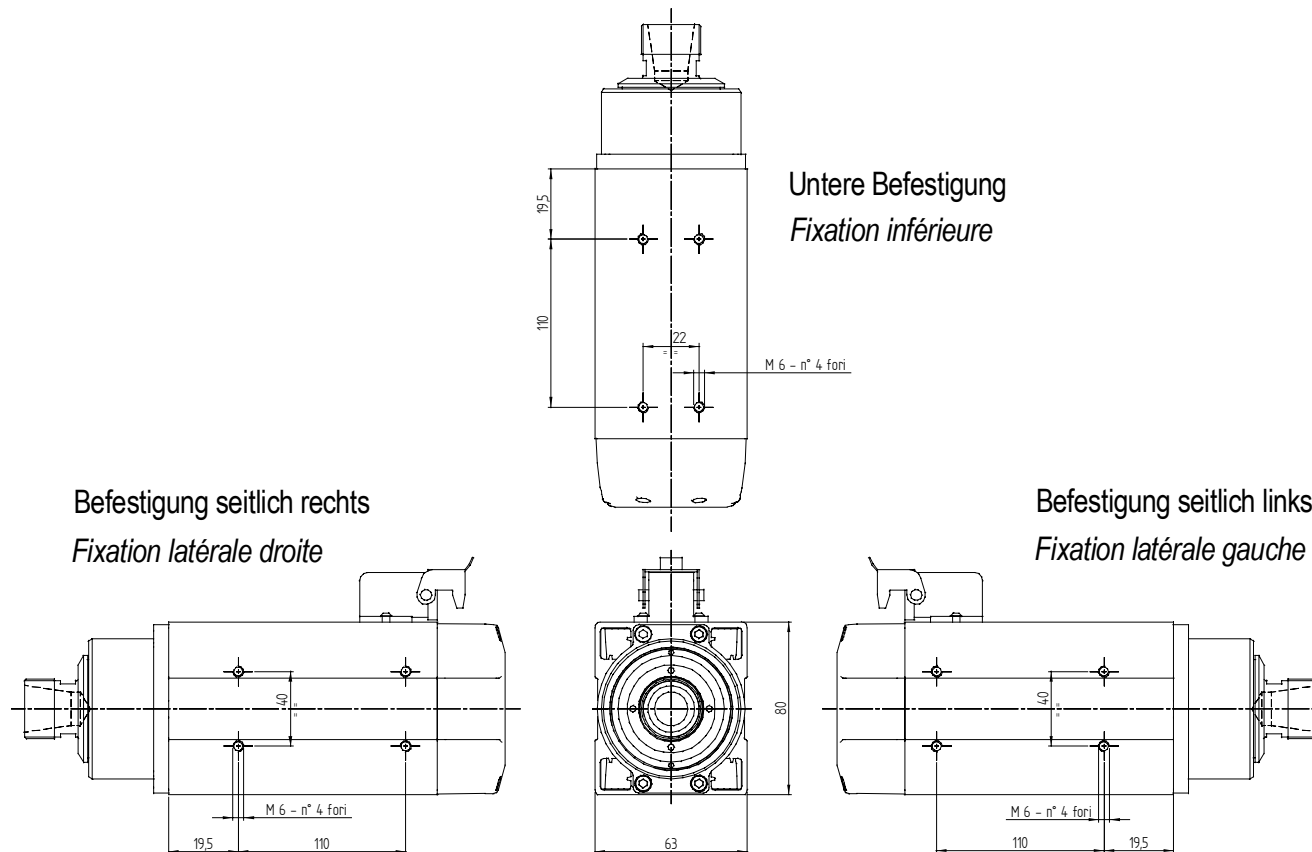
Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

*Arbre type "T"  
arbre avec languette*



**Elektrospindeln Größe 1055-090**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1055-090**  
**Fixations standard disponibles**



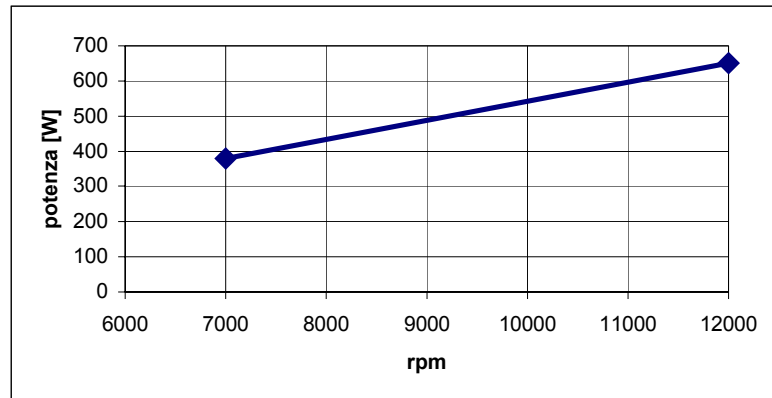
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeugfutter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
-----	-	-,-,-	-----	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeugfutter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1055-090	P	0,5	18000	52	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1055-090</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER20</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER20</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	24000	3,2 A	5,5 A	54	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	24000	3,2 A	5,5 A	54	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche

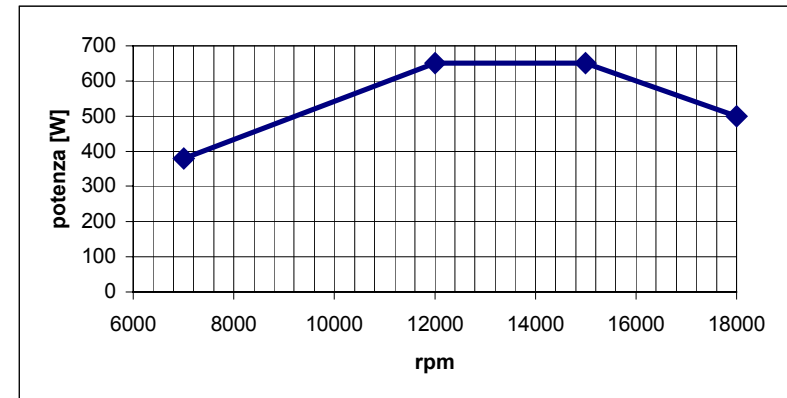
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



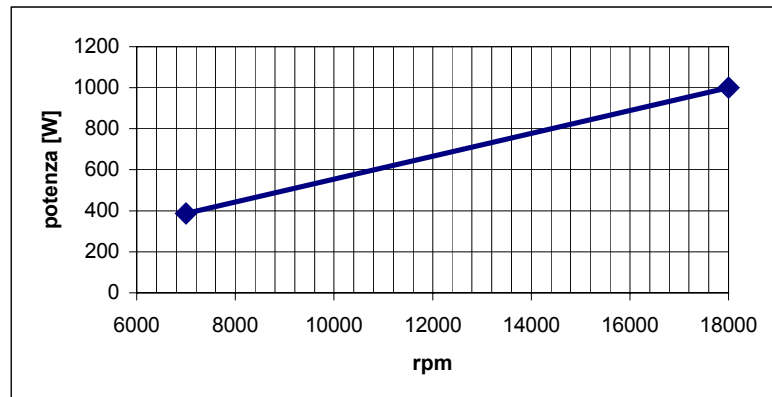
**Leistungskurve 51**  
 Max. Drehzahl = **12000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 51**  
 Vitesse max. = **12000**  
 Vitesse nominale = 12000



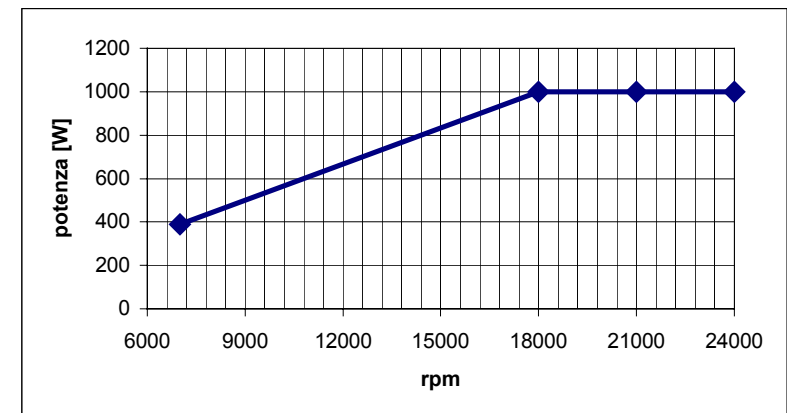
**Leistungskurve 52**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 52**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 12000



**Leistungskurve 53**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 53**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 18000



**Leistungskurve 54**  
 Max. Drehzahl = **24000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 54**  
 Vitesse max. = **24000**  
 Vitesse nominale = 18000

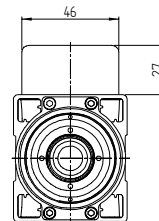
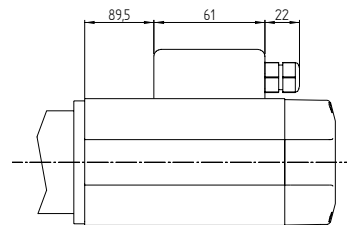
**Elektrospindeln Größe 1055S-055**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1055S-055**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 3 kg  
**Poids : ~ 3 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

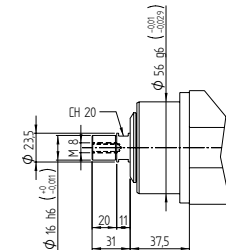


Version mit  
 Klemmenleiste

*Version avec  
 bornier*

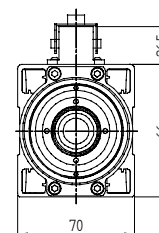
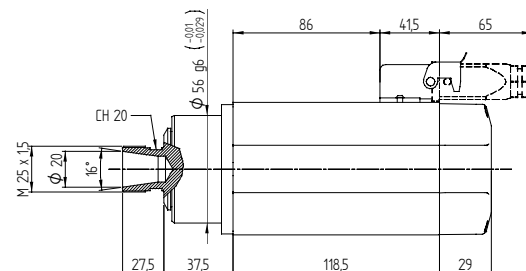
Welle Typ "L"  
 glatte Welle

*Arbre type "L"  
 arbre lisse*



Welle Typ "P"  
 Zange ER20

*Arbre type "P"  
 pince ER20*

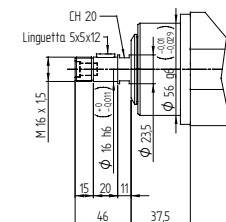


Version mit  
 Verbinder

*Version avec  
 connecteur*

Welle Typ "T"  
 Welle mit Lasche

*Arbre type "T"  
 arbre avec languette*

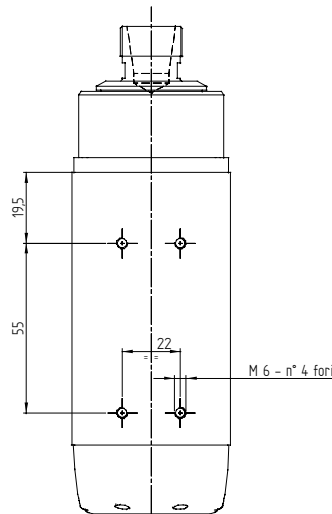


**Elektrospindeln Größe 1055S-055**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1055S-055**  
**Fixations standard disponibles**

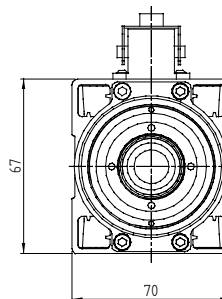
**ANMERKUNG:**  
 Auf Grund des Gehäuseprofils sind Versionen mit Montagebohrungen an der rechten und linken Seite nicht möglich.

**REMARQUE:**  
 Le profil de la carcasse ne rend pas disponibles les versions avec le perçage de montage latéral droit et latéral gauche.



**Untere Befestigung**

**Fixation inférieure**



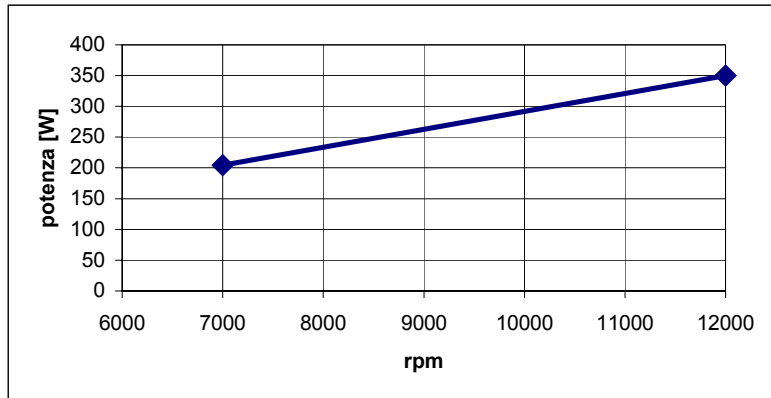
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeugfutter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
-----	-	- , ---	-----	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeugfutter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1055S-055	P	0,35	18000	57	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>				
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp <i>Type de fixation</i>
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	
<b>1055S-055</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER20</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER20</b>	0,25	12000	1,0 A	1,8 A	56	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,35	18000	1,0 A	1,8 A	57					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>
		0,55	18000	1,6 A	2,8 A	58					
		0,55	24000	1,6 A	2,8 A	59					
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	0,25	12000	1,0 A	1,8 A	56	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,35	18000	1,0 A	1,8 A	57					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>
		0,55	18000	1,6 A	2,8 A	58					
		0,55	24000	1,6 A	2,8 A	59					
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	0,25	12000	1,0 A	1,8 A	56	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = <i>Spéciale</i>
		0,35	18000	1,0 A	1,8 A	57					1 = unten 1 = <i>Inférieure</i>
		0,55	18000	1,6 A	2,8 A	58					

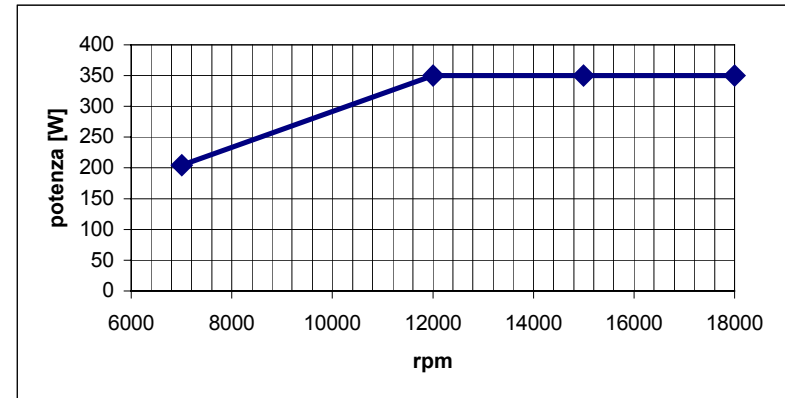
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



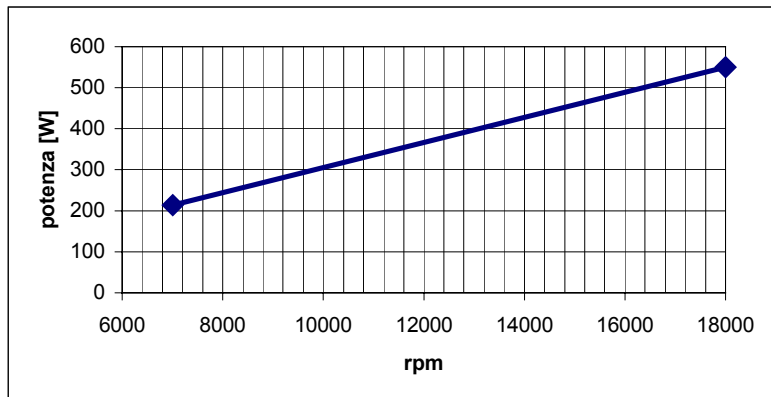
**Leistungskurve 56**  
 Max. Drehzahl = 12000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 56**  
*Vitesse max.* = 12000  
*Vitesse nominale* = 12000



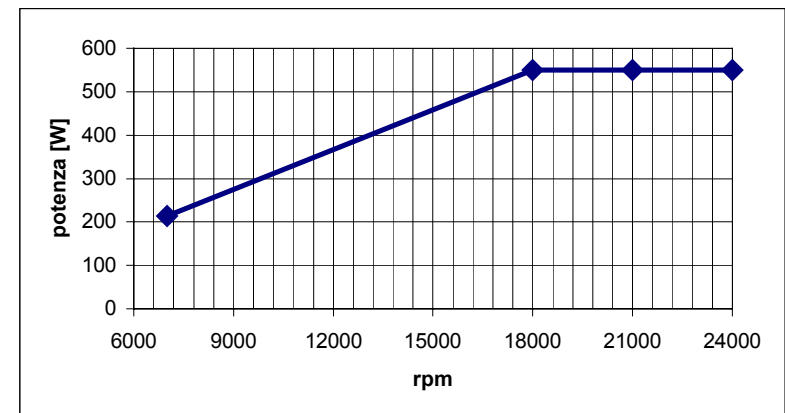
**Leistungskurve 57**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 57**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 12000



**Leistungskurve 58**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 58**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 18000



**Leistungskurve 59**  
 Max. Drehzahl = 24000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 59**  
*Vitesse max.* = 24000  
*Vitesse nominale* = 18000

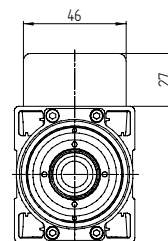
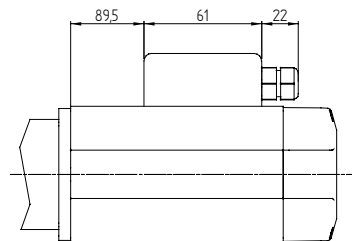
**Elektrospindeln Größe 1055S-090**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1055S-090**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 4 kg  
**Poids : ~ 4 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

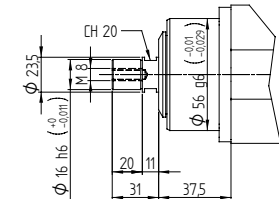


Version mit  
Klemmenleiste

*Version avec  
bornier*

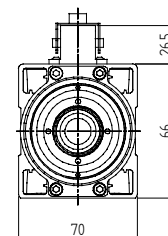
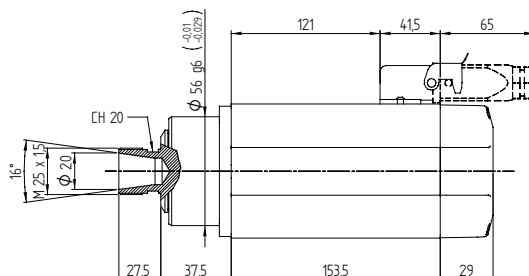
Welle Typ "L"  
glatte Welle

*Arbre type "L"  
arbre lisse*



Welle Typ "P"  
Zange ER20

*Arbre type "P"  
pince ER20*

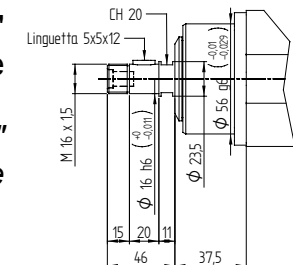


Version mit  
Verbinder

*Version avec  
connecteur*

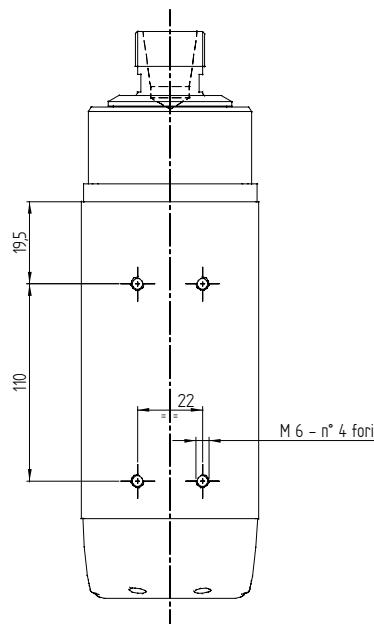
Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

*Arbre type "T"  
arbre avec languette*



**Elektrospindeln Größe 1055S-090**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**ANMERKUNG:**  
 Auf Grund des Gehäuseprofils sind Versionen mit Montagebohrungen an der rechten und linken Seite nicht möglich.

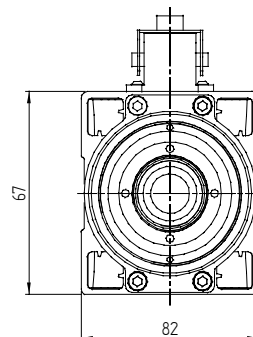


**Untere Befestigung**

**Électrobroches modèle 1055S-090**  
**Fixations standard disponibles**

**REMARQUE:**  
 Le profil de la carcasse ne rend pas disponibles les versions avec le perçage de montage latéral droit et latéral gauche.

**Fixation inférieure**



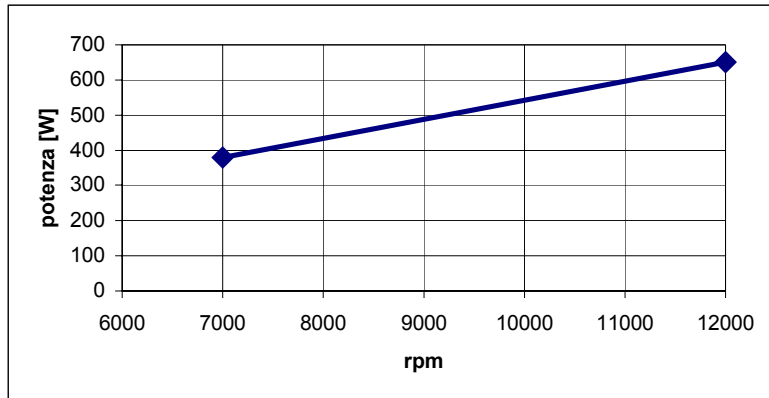
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1055S-090	P	0,5	18000	52	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>				
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp <i>Type de fixation</i>
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	
<b>1055S-090</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER20</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER20</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = Spéciale
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52					1 = unten 1 = Inférieure
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53					
		1,00	24000	3,2 A	5,5 A	54					
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = Spéciale
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52					1 = unten 1 = Inférieure
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53					
		1,00	24000	3,2 A	5,5 A	54					
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	0,65	12000	1,8 A	3,2 A	51	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 0 = Spéciale
		0,50	18000	1,5 A	2,6 A	52					1 = unten 1 = Inférieure
		1,00	18000	3,2 A	5,5 A	53					

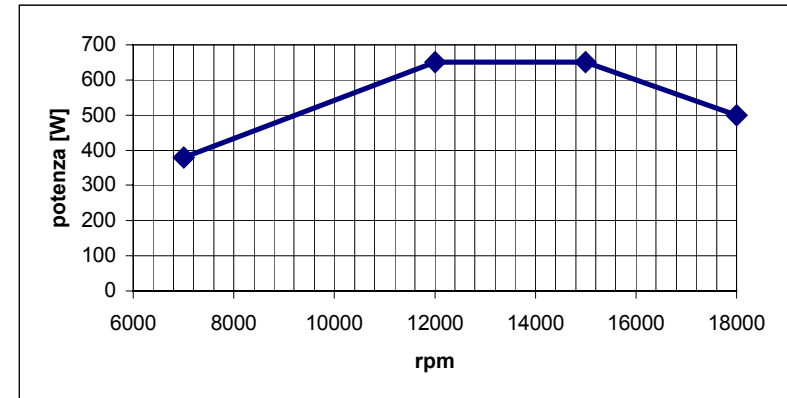
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



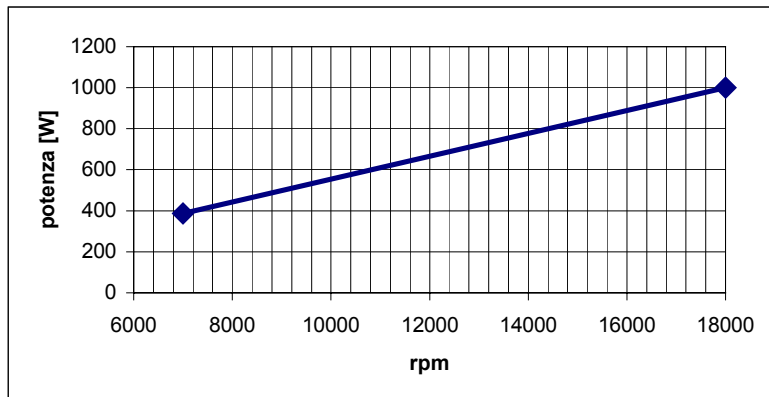
**Leistungskurve 51**  
 Max. Drehzahl = **12000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 51**  
*Vitesse max.* = **12000**  
*Vitesse nominale* = 12000



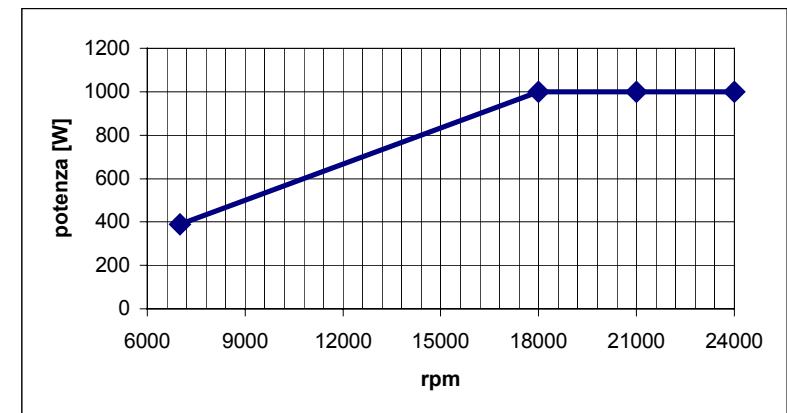
**Leistungskurve 52**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 52**  
*Vitesse max.* = **18000**  
*Vitesse nominale* = 12000



**Leistungskurve 53**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 53**  
*Vitesse max.* = **18000**  
*Vitesse nominale* = 18000



**Leistungskurve 54**  
 Max. Drehzahl = **24000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 54**  
*Vitesse max.* = **24000**  
*Vitesse nominale* = 18000

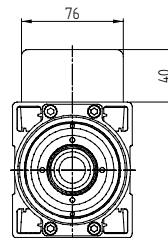
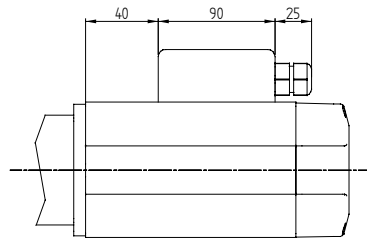
**Elektrospindeln Größe 1073-070**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1073-070**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 5 kg  
**Poids : ~ 5 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

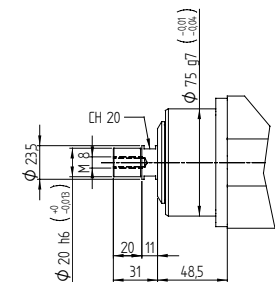


Version mit  
 Klemmenleiste

*Version avec  
 bornier*

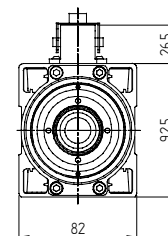
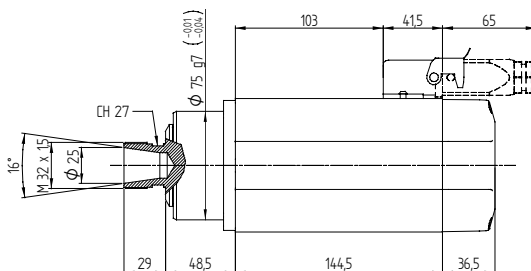
Welle Typ "L"  
 glatte Welle

*Arbre type "L"  
 arbre lisse*



Welle Typ "P"  
 Zange ER25

*Arbre type "P"  
 pince ER25*

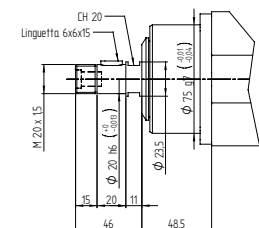


Version mit  
 Verbinder

*Version avec  
 connecteur*

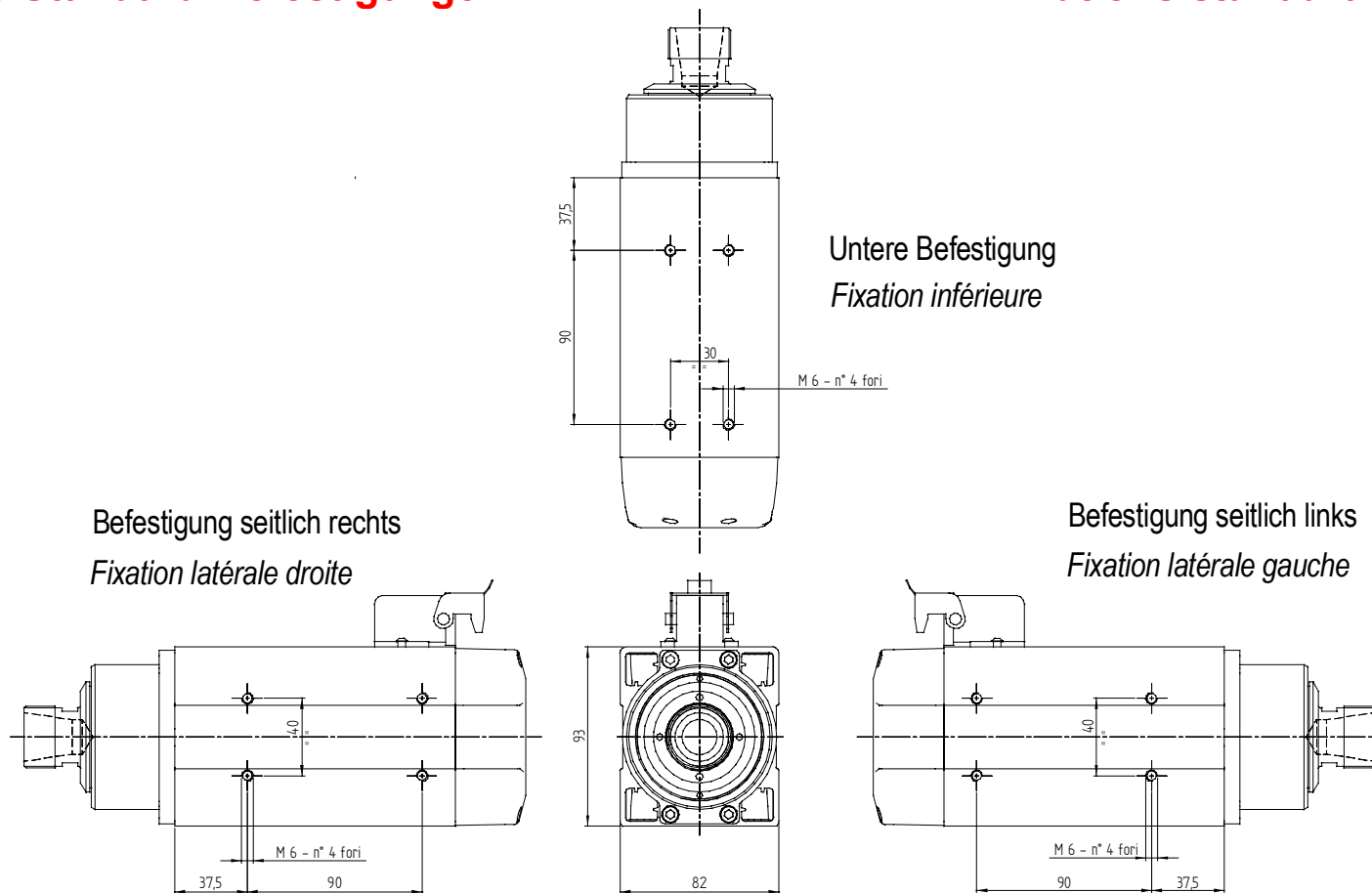
Welle Typ "T"  
 Welle mit Lasche

*Arbre type "T"  
 arbre avec languette*



**Elektrospindeln Größe 1073-070**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1073-070**  
**Fixations standard disponibles**



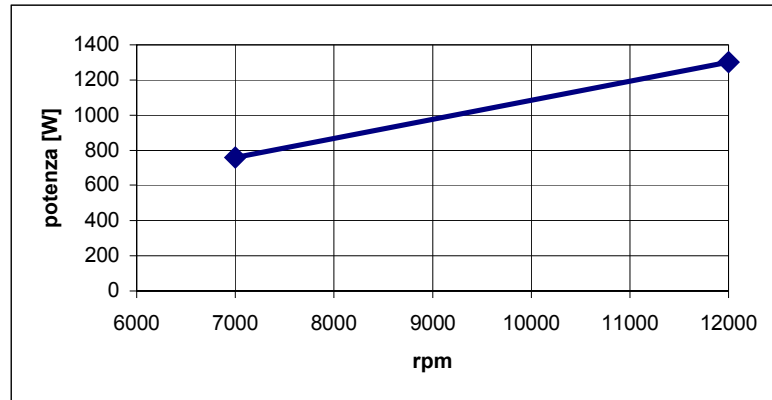
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1073-070	P	1	18000	72	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1073-070</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER25</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER25</b>	1,30	12000	3,2 A	5,3 A	71	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	2,5 A	4,1 A	72	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,00	18000	5,1 A	8,8 A	73	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,00	24000	5,1 A	8,8 A	74	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	1,30	12000	3,2 A	5,3 A	71	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	2,5 A	4,1 A	72	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,00	18000	5,1 A	8,8 A	73	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,00	24000	5,1 A	8,8 A	74	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	1,30	12000	3,2 A	5,3 A	71	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		1,00	18000	2,5 A	4,1 A	72	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,00	18000	5,1 A	8,8 A	73	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche

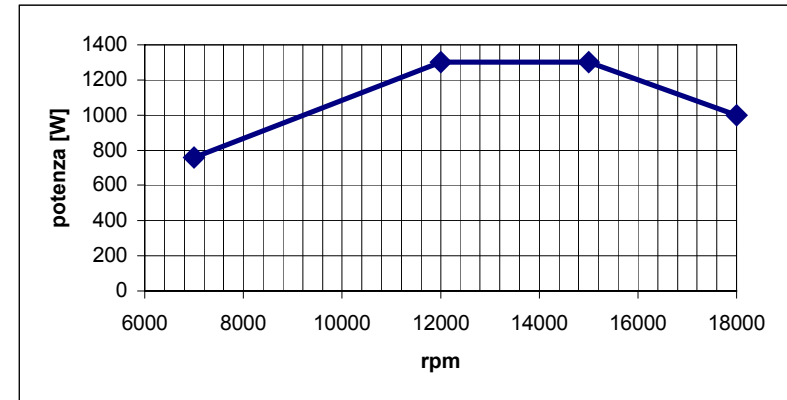
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



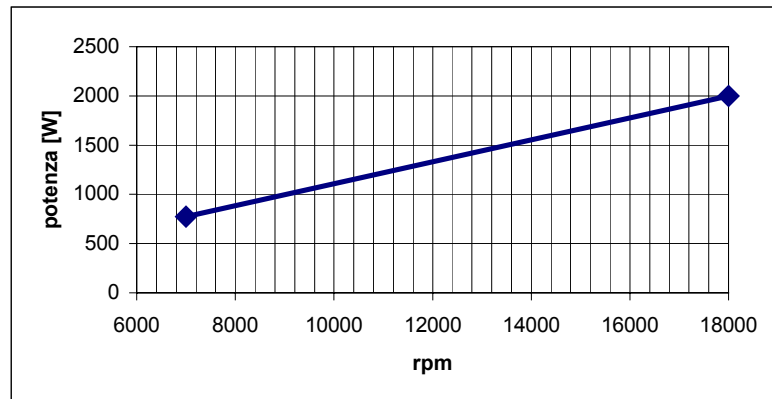
**Leistungskurve 71**  
 Max. Drehzahl = **12000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 71**  
 Vitesse max. = **12000**  
 Vitesse nominale = 12000



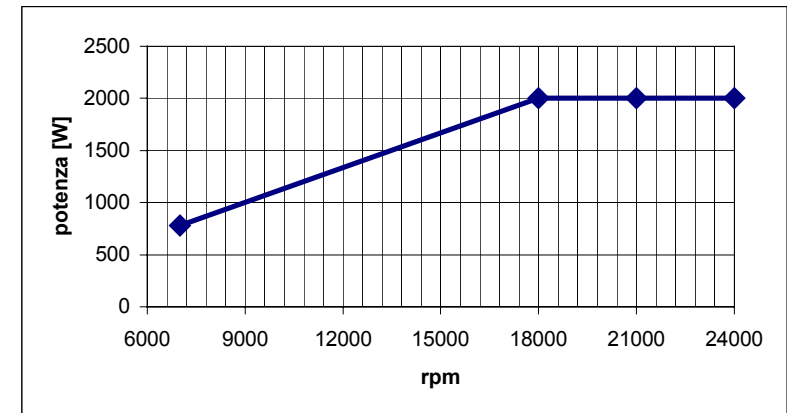
**Leistungskurve 72**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 72**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 12000



**Leistungskurve 73**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 73**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 18000



**Leistungskurve 74**  
 Max. Drehzahl = **24000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 74**  
 Vitesse max. = **24000**  
 Vitesse nominale = 18000

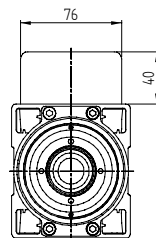
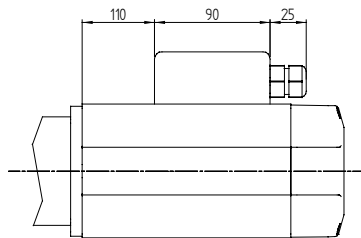
**Elektrospindeln Größe 1073-140**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1073-140**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 7 kg  
**Poids : ~ 7 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

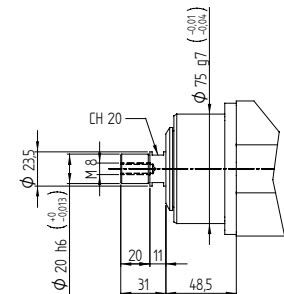


Version mit  
Klemmenleiste

Version avec  
bornier

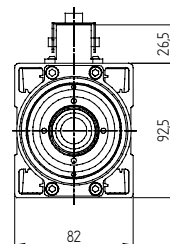
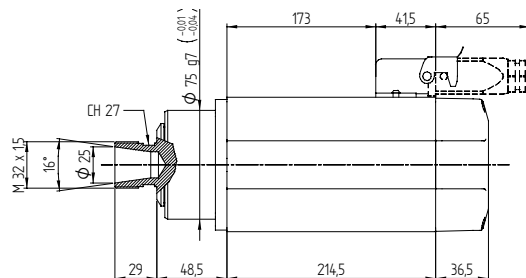
Welle Typ "L"  
glatte Welle

Arbre type "L"  
arbre lisse



Welle Typ "P"  
Zange ER25

Arbre type "P"  
pince ER25

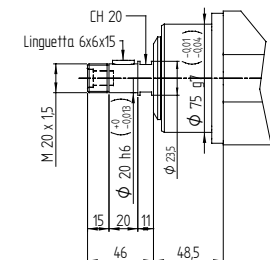


Version mit  
Verbinder

Version avec  
connecteur

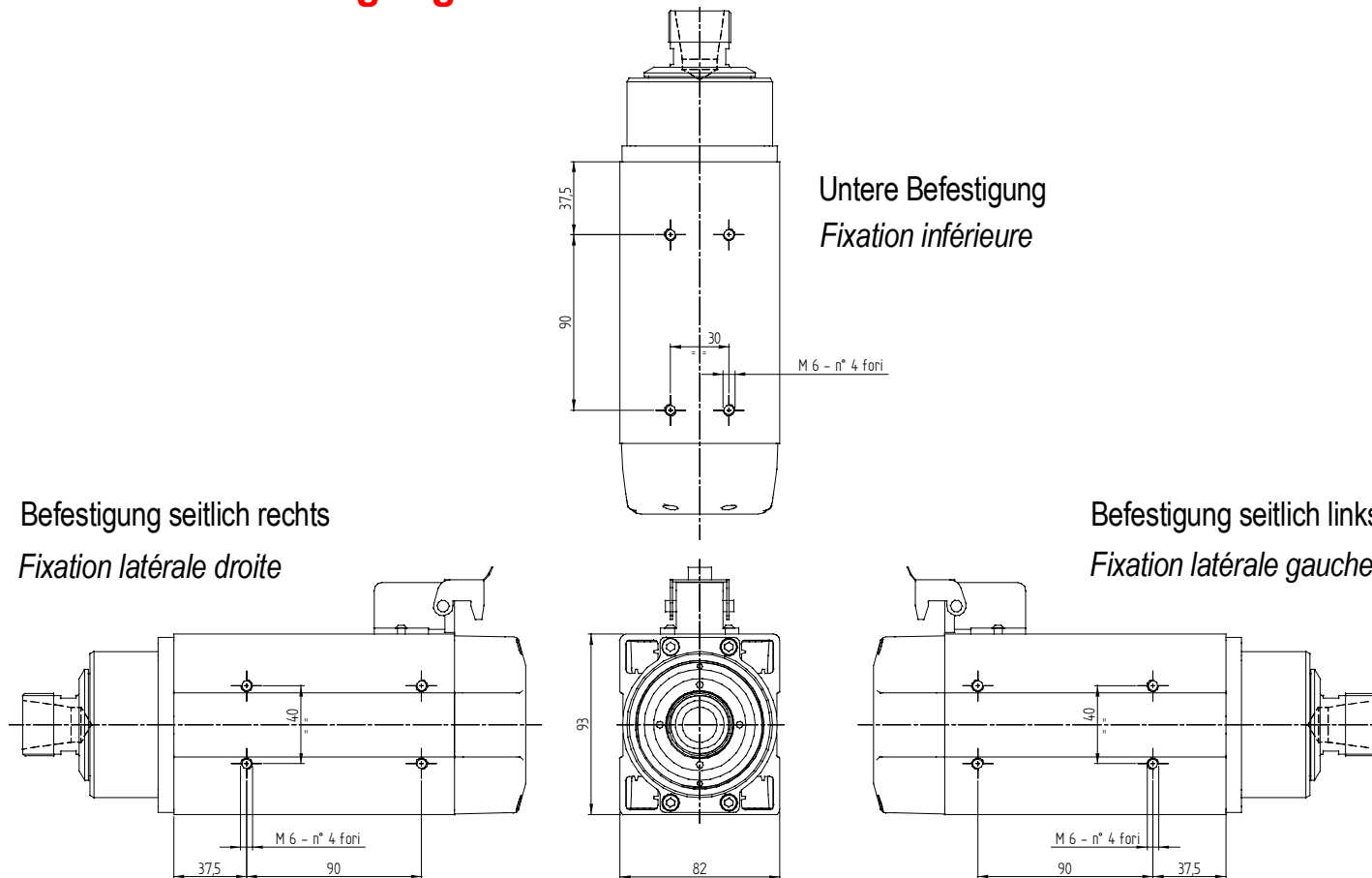
Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

Arbre type "T"  
arbre avec languette



**Elektrospindeln Größe 1073-140**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1073-140**  
**Fixations standard disponibles**



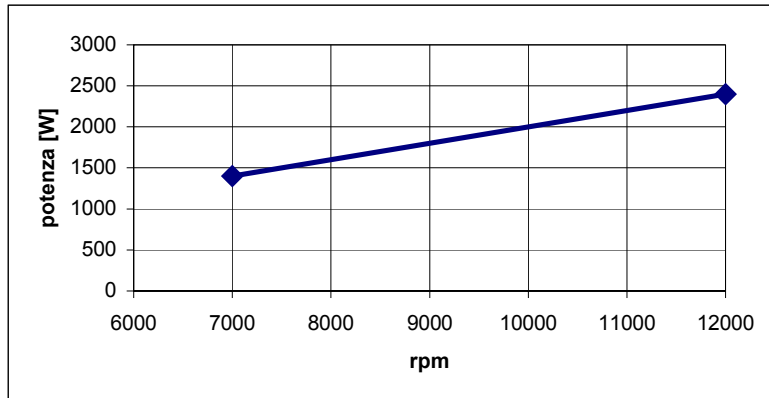
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1073-140	P	2,2	18000	77	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1073-140</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER25</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER25</b>	2,40	12000	5,5 A	9,7 A	76	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,20	18000	5,0 A	8,8 A	77	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,50	18000	8,8 A	15,3 A	78	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,40	24000	8,1 A	15 A	79	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	2,40	12000	5,5 A	9,7 A	76	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,20	18000	5,0 A	8,8 A	77	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,50	18000	8,8 A	15,3 A	78	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,40	24000	8,1 A	15 A	79	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	2,40	12000	5,5 A	9,7 A	76	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		2,20	18000	5,0 A	8,8 A	77	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,50	18000	8,8 A	15,3 A	78	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche

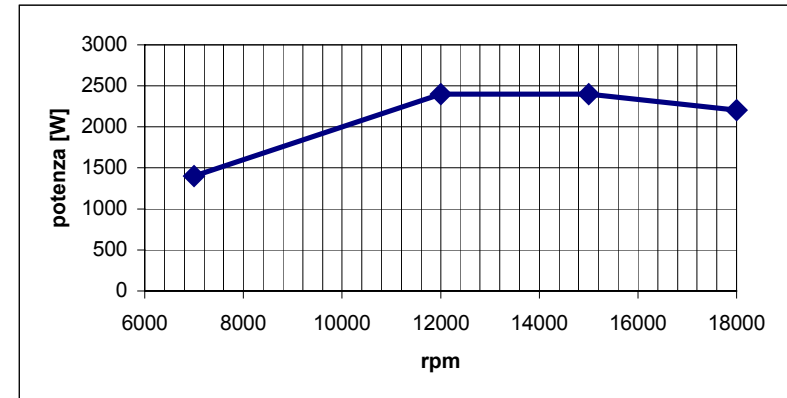
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



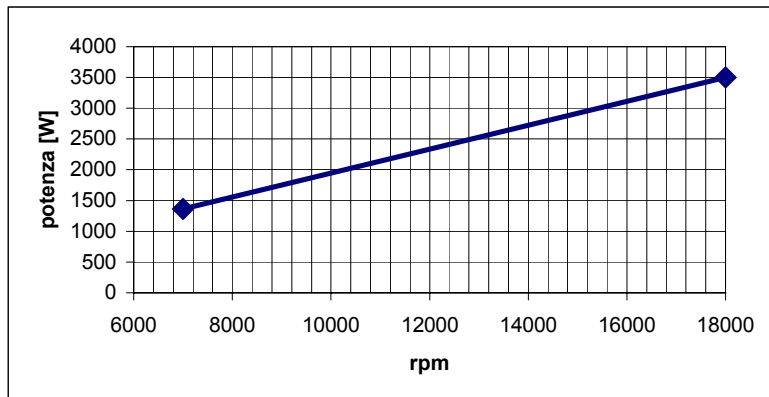
**Leistungskurve 76**  
 Max. Drehzahl = **12000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 76**  
 Vitesse max. = **12000**  
 Vitesse nominale = 12000



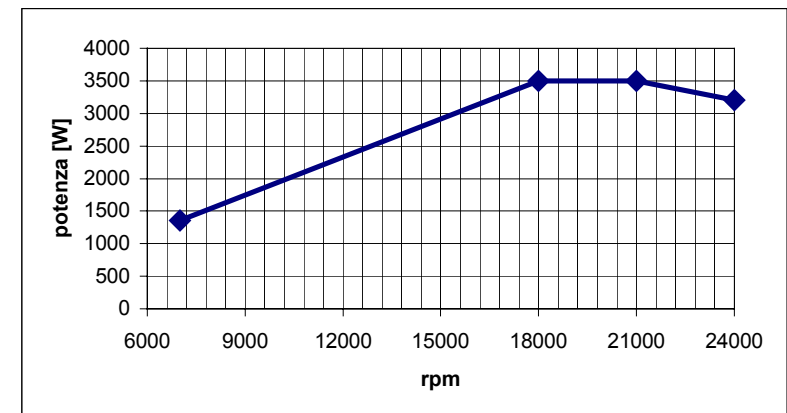
**Leistungskurve 77**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 77**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 12000



**Leistungskurve 78**  
 Max. Drehzahl = **18000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 78**  
 Vitesse max. = **18000**  
 Vitesse nominale = 18000



**Leistungskurve 79**  
 Max. Drehzahl = **24000**  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 79**  
 Vitesse max. = **24000**  
 Vitesse nominale = 18000

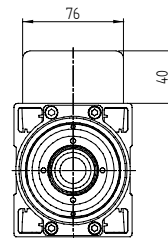
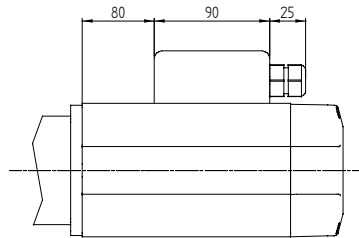
**Elekterspindel Größe 1090-100**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1090-100**  
**Dimensions d'acombrement**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 7 kg  
**Poids : ~ 7 kg**

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

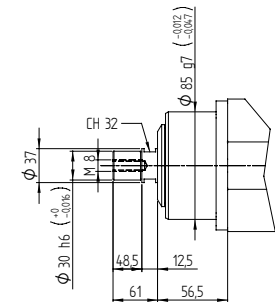


Version mit  
Klemmenleiste

*Version avec  
bornier*

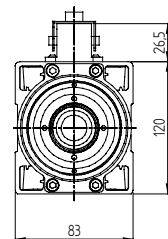
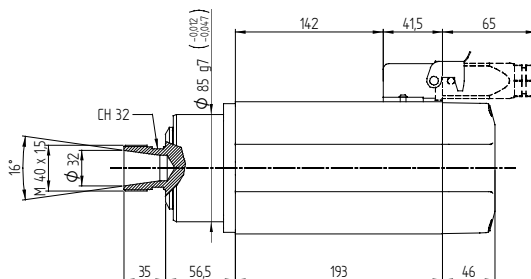
Welle Typ "L"  
glatte Welle

*Arbre type "L"  
arbre lisse*



Welle Typ "P"  
Zange ER32

*Arbre type "P"  
pince ER32*

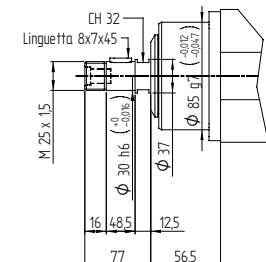


Version mit  
Verbinder

*Version avec  
connecteur*

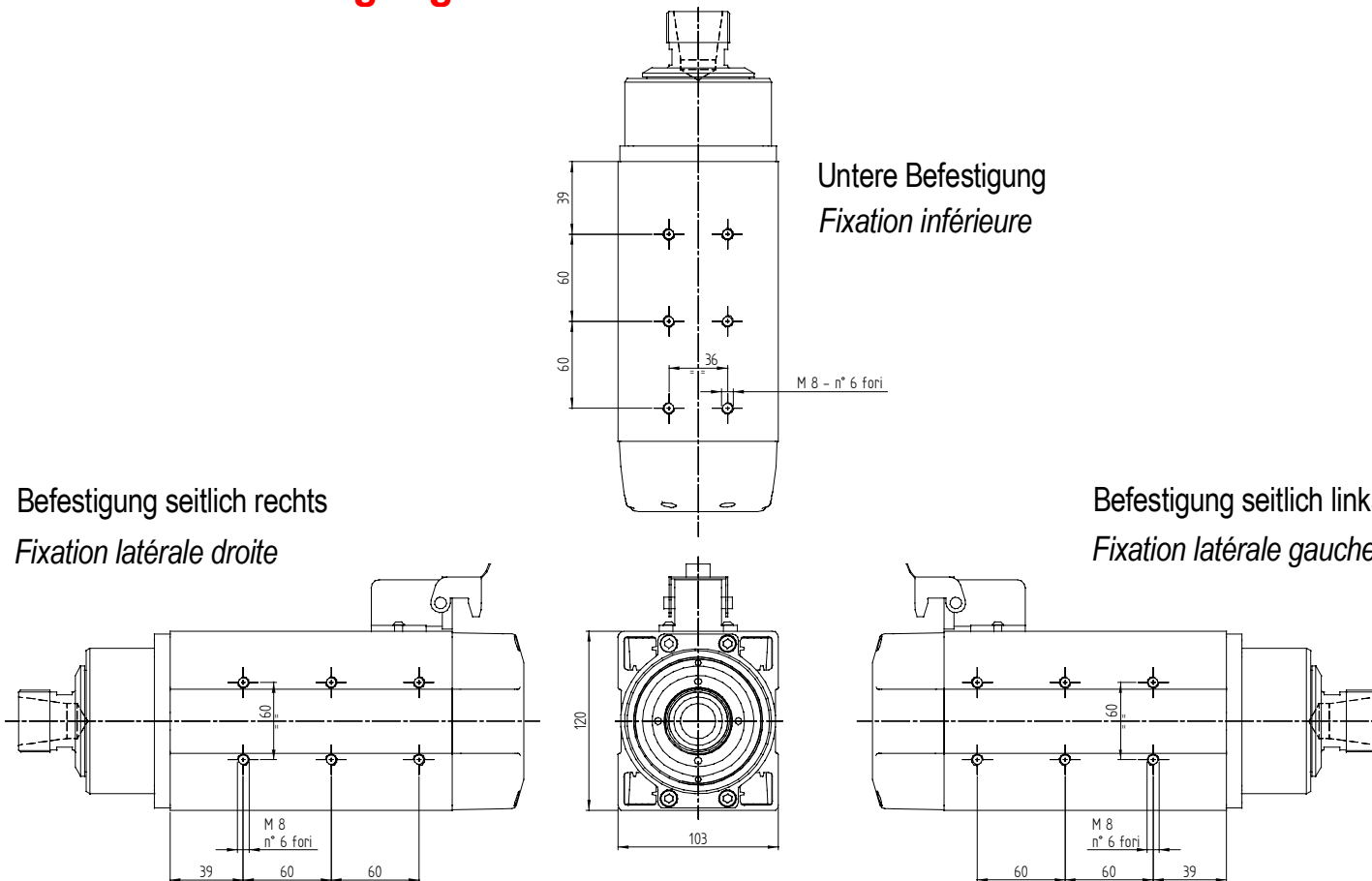
Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

*Arbre type "T"  
arbre avec languette*



**Elektrospindeln Größe 1090-100**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1090-100**  
**Fixations standard disponibles**



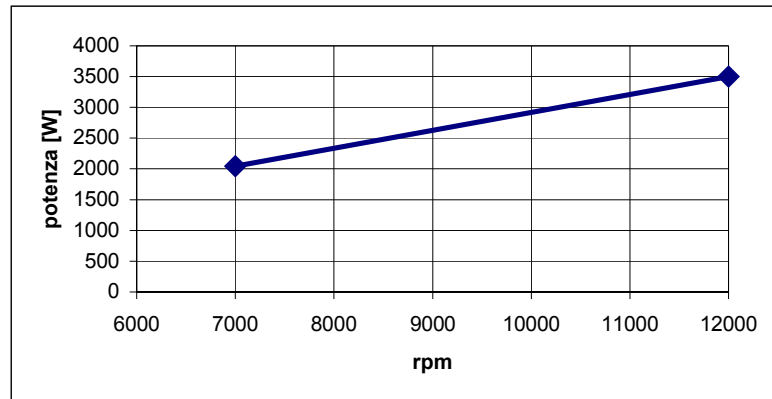
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1090-100	P	3	18000	92	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1090-100</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER25</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER25</b>	3,50	12000	8,4 A	14,3 A	91	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,00	18000	8,0 A	13,5 A	92	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,4 A	93	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,20	24000	9,0 A	16,0 A	94	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	3,50	12000	8,4 A	14,3 A	91	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,00	18000	8,0 A	13,5 A	92	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,4 A	93	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,20	24000	9,0 A	16,0 A	94	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	3,50	12000	8,4 A	14,3 A	91	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		3,00	18000	8,0 A	13,5 A	92	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,4 A	93	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche

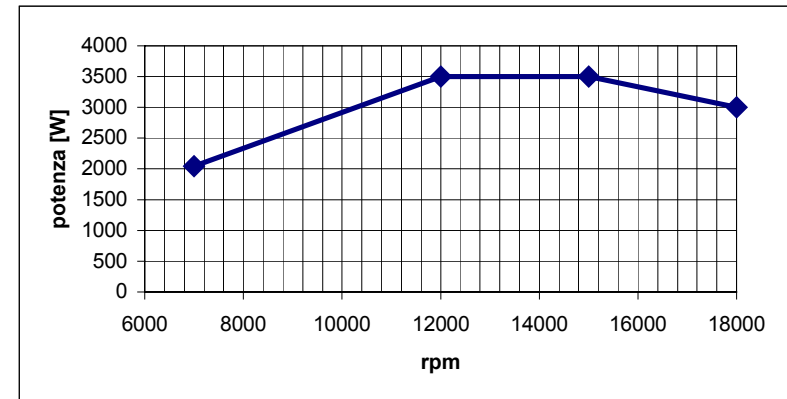
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



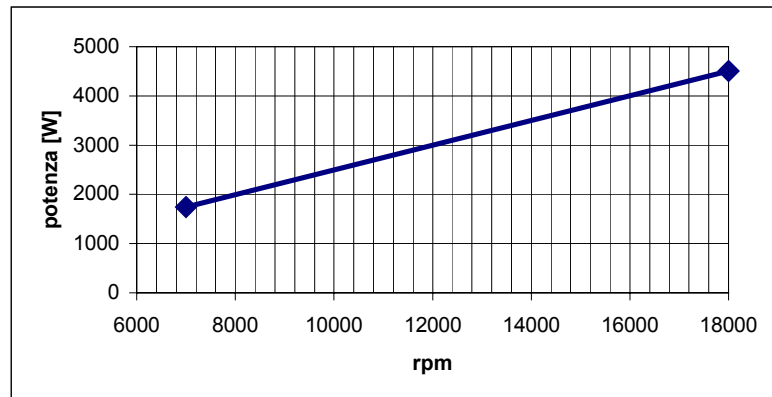
**Leistungskurve 91**  
 Max. Drehzahl = 12000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 91**  
*Vitesse max.* = 12000  
*Vitesse nominale* = 12000



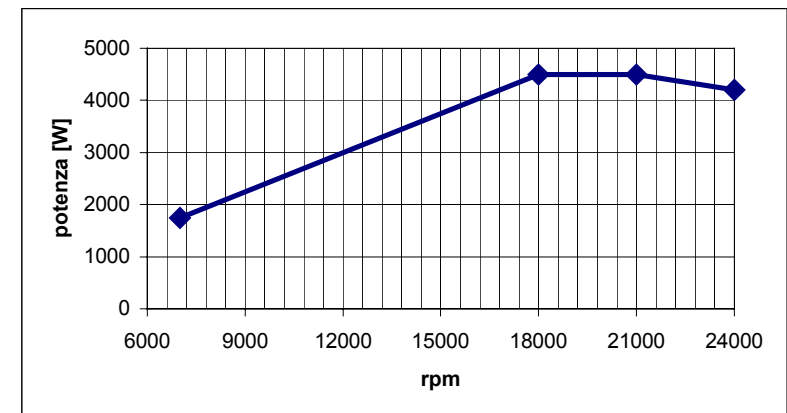
**Leistungskurve 92**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 92**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 12000



**Leistungskurve 93**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 93**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 18000



**Leistungskurve 94**  
 Max. Drehzahl = 24000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 94**  
*Vitesse max.* = 24000  
*Vitesse nominale* = 18000

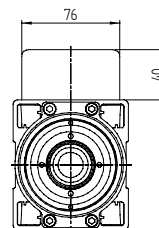
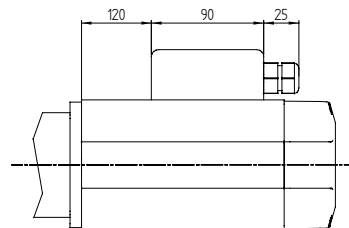
**Elektrospindeln Größe 1090-140  
Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1090-140  
Dimensions d'embreiment**

Min. Drehzahl  
**≥ 7000 U/min**

Gewicht : ~ 10 kg  
Poids : ~ 10 kg

Vitesse de rotation  
**minimum ≥ 7000 tours/min.**

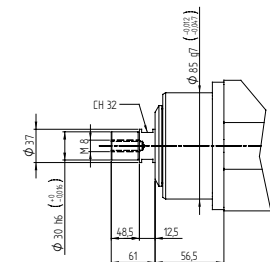


Version mit  
Klemmenleiste

Version avec  
bornier

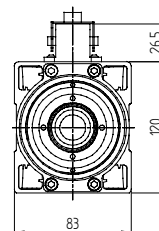
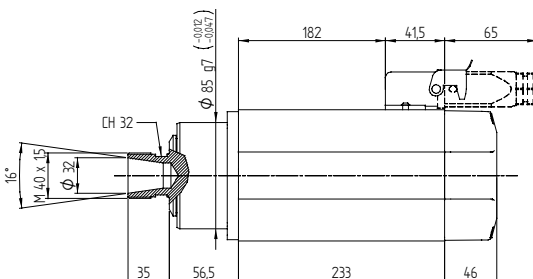
Welle Typ "L"  
glatte Welle

Arbre type "L"  
arbre lisse



Welle Typ "P"  
Zange ER32

Arbre type "P"  
pince ER32

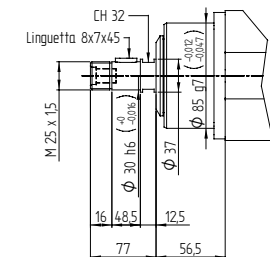


Version mit  
Verbinder

Version avec  
connecteur

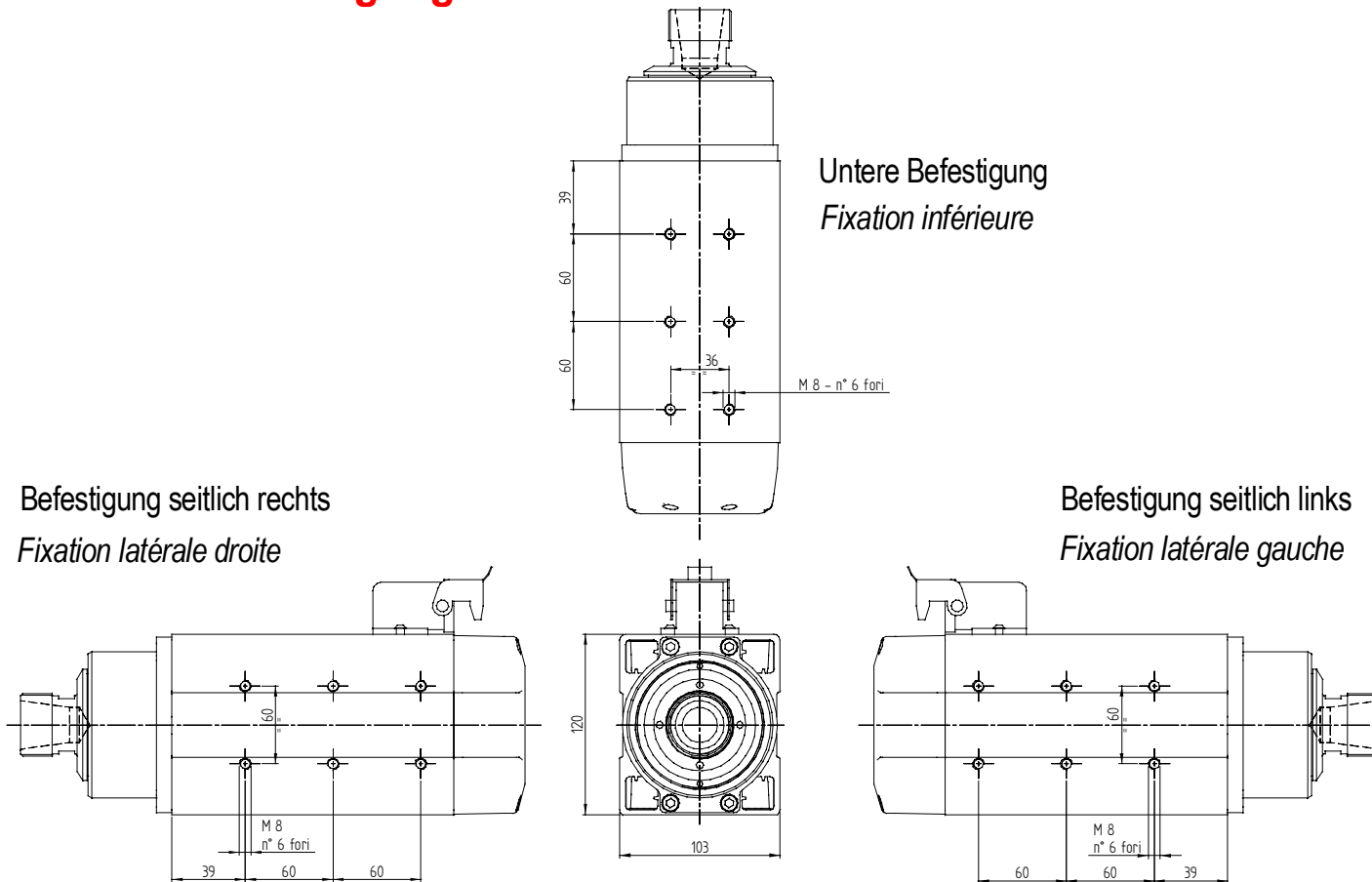
Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

Arbre type "T"  
arbre avec languette



**Elektrospindeln Größe 1090-140**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

**Électrobroches modèle 1090-140**  
**Fixations standard disponibles**



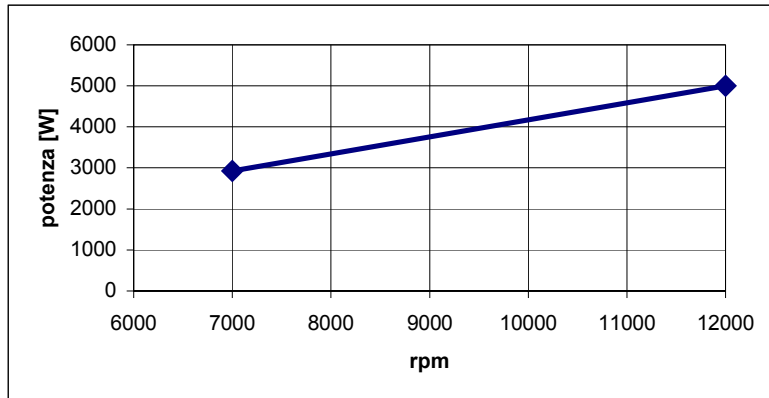
Wie bestellt wird							Comment effectuer la commande						
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung	Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation	Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-	---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung							Exemple de compilation d'une commande						
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung	Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation	Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1090-140	P	4,5	18000	97	1B	1	1090-140	P	4,5	18000	97	1B	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1090-140</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER32</b>  <b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER32</b>	5,00	12000	10,0 A	17,0 A	96	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,0 A	97	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		6,00	18000	12,6 A	22,0 A	98	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		5,50	24000	12,0 A	20,0 A	99	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "L"</b> <b>glatte Welle</b>  <b>Arbre type "L"</b> <b>arbre lisse</b>	5,00	12000	10,0 A	17,0 A	96	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,0 A	97	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		6,00	18000	12,6 A	22,0 A	98	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		5,50	24000	12,0 A	20,0 A	99	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b>  <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	5,00	12000	10,0 A	17,0 A	96	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		4,50	18000	9,5 A	16,0 A	97	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche
		6,00	18000	12,6 A	22,0 A	98	1	1A	1B	1C	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts 3 = seitlich links	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite 3 = Latérale Gauche

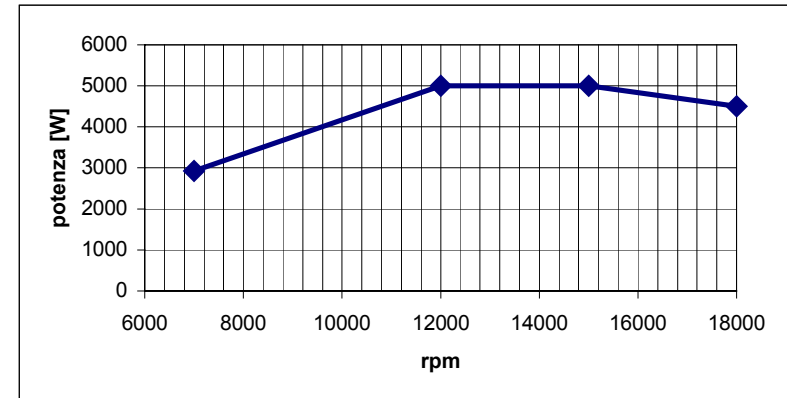
**Leistungskurven**

**Courbes de puissance**



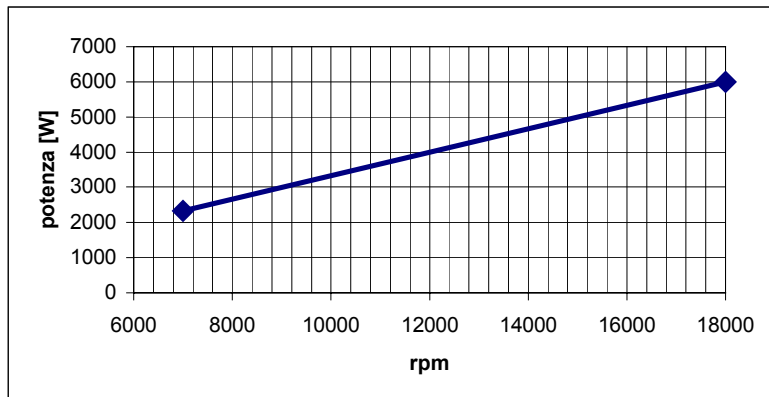
**Leistungskurve 96**  
 Max. Drehzahl = 12000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 96**  
*Vitesse max.* = 12000  
*Vitesse nominale* = 12000



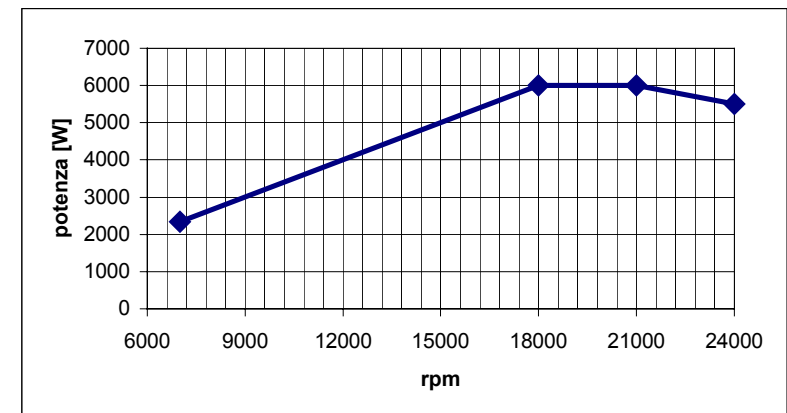
**Leistungskurve 97**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 12000

**Courbe de puissance 97**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 12000



**Leistungskurve 98**  
 Max. Drehzahl = 18000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 98**  
*Vitesse max.* = 18000  
*Vitesse nominale* = 18000



**Leistungskurve 99**  
 Max. Drehzahl = 24000  
 Nenn-Drehzahl = 18000

**Courbe de puissance 99**  
*Vitesse max.* = 24000  
*Vitesse nominale* = 18000

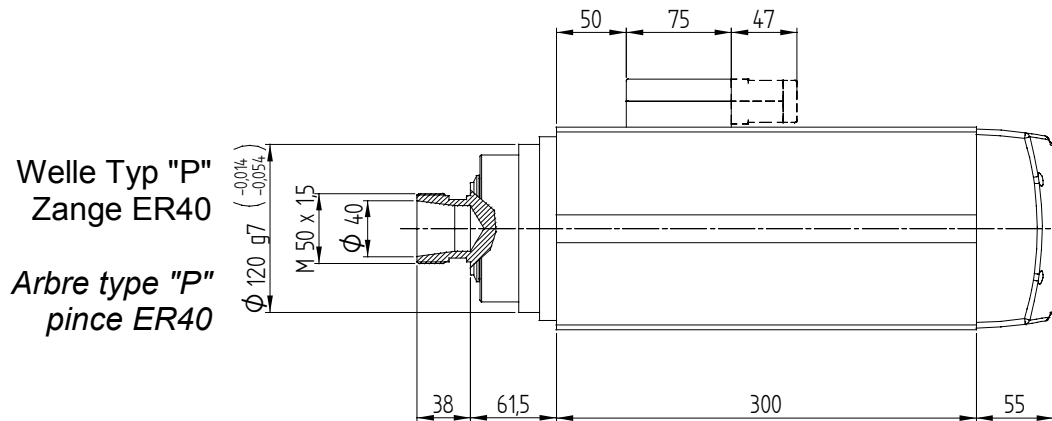
**Elekterspindel Größe 1120-170**  
**Raumbedarf**

**Électrobroches modèle 1120-170**  
**Dimensions d'acombrement**

<p><b>Min. Drehzahl <math>\geq 3000</math> U/min</b> <b>für <math>V_{max.} = 6000</math> U/min</b></p>
<p><b>Min. Drehzahl <math>\geq 7000</math> U/min</b> <b>für <math>V_{max.} = 18000</math> U/min</b></p>

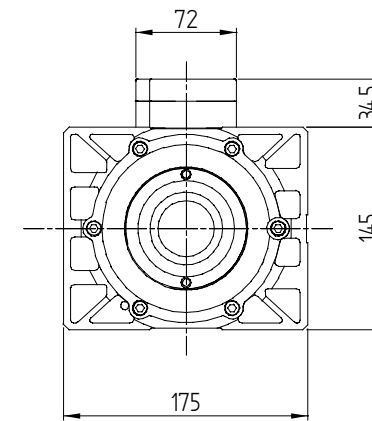
<p><b>Gewicht : <math>\sim 30</math> kg</b> <b>Poids : <math>\sim 30</math> kg</b></p>
--

<p>Vitesse de rotation <b>minimum <math>\geq 3000</math> tours/min.</b> <b>pour <math>V_{max.} = 6000</math> tours/min.</b></p>
<p>Vitesse de rotation <b>minimum <math>\geq 7000</math> tours/min.</b> <b>pour <math>V_{max.} = 18000</math> tours/min.</b></p>



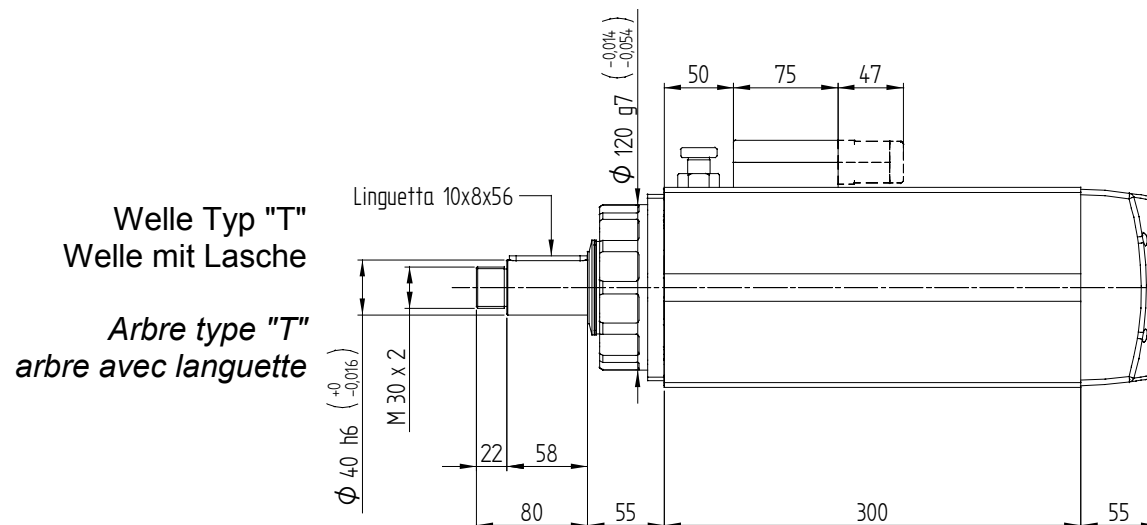
Welle Typ "P"  
Zange ER40

Arbre type "P"  
pince ER40



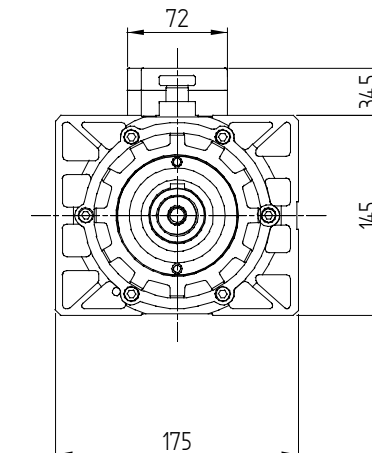
Version mit  
Verbinder

Version avec  
connecteur



Welle Typ "T"  
Welle mit Lasche

Arbre type "T"  
arbre avec languette



Version mit  
Verbinder

Version avec  
connecteur

**Elektrospindeln Größe 1055S-090**  
**Verfügbare Standard-Befestigungen**

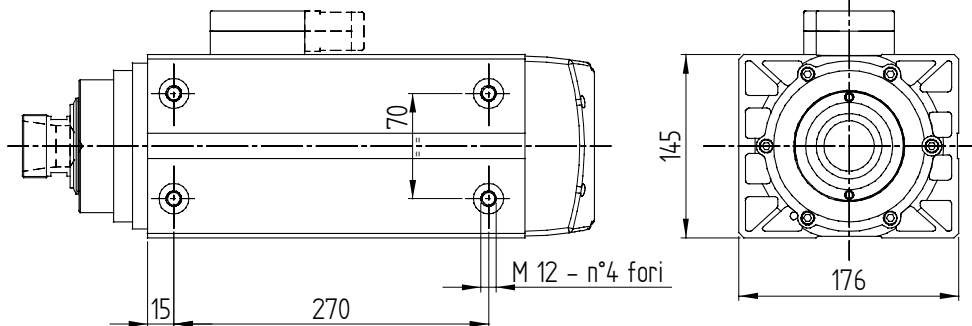
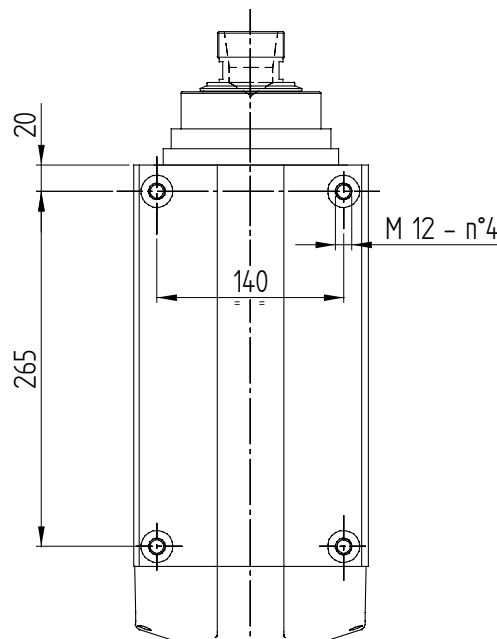
**Size 1120-170 electro-spindle**  
**Standard fixings available**

**ANMERKUNG:**  
 Auf Grund des Gehäuseprofils sind Versionen mit Montagebohrungen an der linken Seite nicht möglich.

**REMARQUE:**  
 Le profil de la carcasse ne rend pas disponibles les versions avec le perçage de montage latéral gauche.

**Untere Befestigung**  
*Fixation inférieure*

**Befestigung seitlich rechts**  
*Fixation latérale droite*



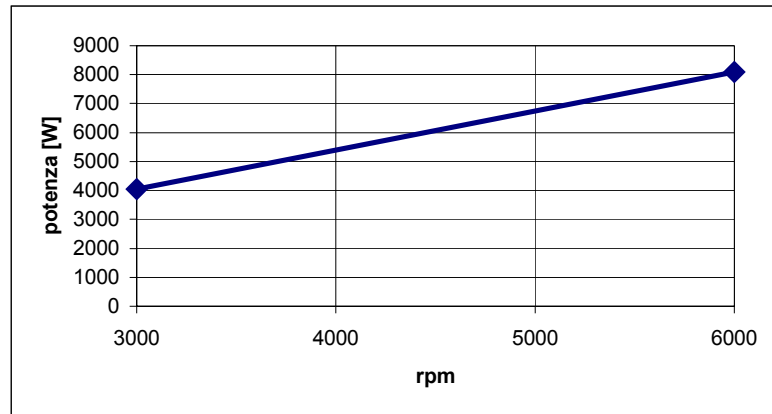
Wie bestellt wird			Comment effectuer la commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
---	-	-	---	--	--	-

Beispiel für eine Bestellung			Exemple de compilation d'une commande			
Größe Elektrospindel	Werkzeug-futter	Leistung (kW)	U/min (rpm)	Kurve Typ	Ausführung Nr.	Befestigung
Modèle Électrobroche	Attelage outil	Puissance (kW)	tours/min (rpm)	Courbe type	Exécution n°	Fixation
1120-170	P	8,1	6000	121	1A	1

Elektrospinde <i>Électrobroche</i>	Werkzeugfutter <i>Attelage outil</i>	Elektrische Charakteristiken <i>Caractéristiques Électriques</i>					Standard-Ausführung <i>Exécutions standard</i>					
		Kw	rpm	Strom Nennwert <i>Courant nominal</i>		Leistungs- kurve <i>Courbe de puissance</i>	380 V		220 V		Befestigungstyp	Type de fixation
				380V	220V		Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>	Klemmenleiste <i>Bornier</i>	Verbinder <i>Connecteur</i>		
<b>1120-170</b>  <b>2 Polig</b>  <b>2 Pôles</b>	<b>Welle Typ "P"</b> <b>Zange ER40</b>	13,5	12000	31,0A	Not available	122	1	1A	Not available	Not available	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite
	<b>Arbre type "P"</b> <b>pince ER40</b>	12,0	18000	31,0A	Not available	122	1	1A	Not available	Not available	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite
	<b>Welle Typ "T"</b> <b>Welle mit Lasche</b> <b>Arbre type "T"</b> <b>arbre avec languette</b>	8,10	6000	19,5A	Not available	121	1	1A	Not available	Not available	0 = Spezial 1 = unten 2 = seitlich rechts	0 = Spéciale 1 = Inférieure 2 = Latérale Droite

## Leistungskurven

## Courbes de puissance



**Leistungskurve 121**

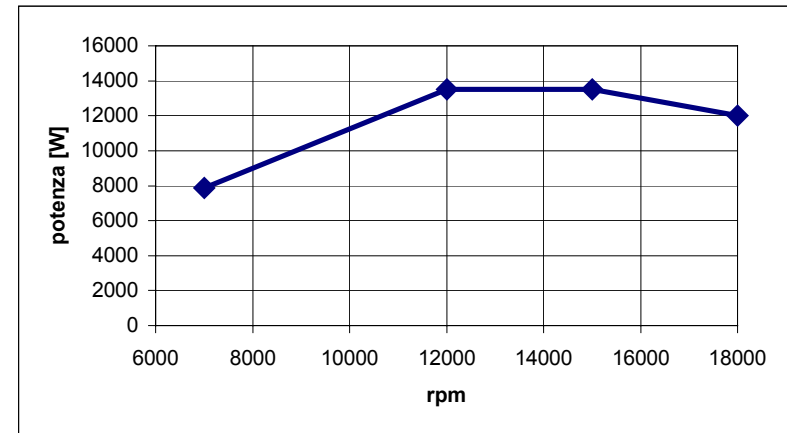
Max. Drehzahl = 6000

Nenn-Drehzahl = 6000

**Courbe de puissance 121**

*Vitesse max.* = 6000

*Vitesse nominale* = 6000



**Leistungskurve 122**

Max. Drehzahl = 6000

Nenn-Drehzahl = 6000

**Courbe de puissance 122**

*Vitesse max.* = 6000

*Vitesse nominale* = 6000

# HSD **S.p.a.**

## TECHNOLOGICAL EQUIPMENT FOR AUTOMATION

w w w . h s d - h i t e c . c o m

Via della Meccanica 16  
61100 PESARO (ITALIA)  
Loc. Chiusa di Ginestreto

### UFFICIO COMMERCIALE / SALES DEPT.

Tel. (+39)0721.439.612  
Fax (+39)0721.441.606  
E-mail [hsd.sales@hsd.it](mailto:hsd.sales@hsd.it)

### WERK UNITÉ DE PRODUCTION

Via Marconi 7  
10040 CASELETTE (TO)  
Tel. (+39)011.9782611  
Fax (+39)011.9688036  
E-mail [info@sevmotors.it](mailto:info@sevmotors.it)

## HSD SEV

### FILIALEN : FILIALES :

## HSD Deutschland GmbH

Brückenstrasse 2  
D-73333 Gingen  
Tel. +49(0)7162 / 9323436  
Fax +49(0)7162 / 9323439  
E-mail [sales@hsddeutschland.de](mailto:sales@hsddeutschland.de)

## HSD USA Inc.

3764 SW, 30<sup>th</sup> Avenue  
Hollywood, Florida 33312 USA  
Phone no. (+1) 954 587 1991  
Fax (+1) 954 587 8338  
E-mail [info@hsdusa.com](mailto:info@hsdusa.com)  
Internet [www.hsdusa.com](http://www.hsdusa.com)